

Утверждены Приказом
Генерального директора ООО «ЕЮС»
№ 20110901 от 01.09.2011 г.

ПРАВИЛА ОКАЗАНИЯ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ «АДВОКАРД»

Общество с ограниченной ответственностью «Европейская Юридическая Служба» (далее именуется Компания) 121087, город Москва, Багратионовский проезд, дом 7, корпус 20 В

Раздел I. Общие положения.

Статья 1. Область применения.

1.1. Правила оказания юридических услуг «Адвокард» (далее именуются Правила) разработаны в соответствии с Гражданским кодексом Российской Федерации, Законом Российской Федерации «О защите прав потребителей», Федеральным законом «Об адвокатской деятельности и адвокатуре в Российской Федерации», унифицированы в соответствии с Генеральными правилами оказания юридических услуг «Адвокард» (далее именуются Генеральные правила) и регулируют отношения по оказанию юридических услуг клиентам в объеме и порядке, устанавливаемом настоящими Правилами, а также иных сопряженных с ними услуг (сервисное, информационно-справочное обслуживание, сопутствующая передача данных и др.).

Настоящие Правила устанавливаются Компанией самостоятельно, являются публичной офертой и могут быть приняты Клиентом не иначе, как путем присоединения к ним в целом.

1.2. Условия настоящих Правил не распространяются на отношения сторон по вопросам, связанным с получением юридических услуг, не предусмотренных настоящими Правилами или согласованных с конкретным юристом.

1.3. Услуги, предусмотренные Правилами, не могут быть использованы Клиентом без дополнительного письменного согласования с Компанией для проведения лотерей, голосований, конкурсов, викторин, рекламы, передачи результатов оказания услуг в эфир, публичного обнародования и/или иного публичного раскрытия перед третьими лицами.

1.4. В случае внесения изменений в Законодательство РФ, затрагивающих правоотношения сторон по настоящим Правилам, они подлежат приведению в соответствие с вновь принятыми нормативными актами с момента вступления их в законную силу. Условия, не оговоренные настоящими Правилами, регламентируются законодательством РФ.

Статья 2. Термины и определения, используемые в настоящих Правилах.

Все заголовки разделов (статей) используются в настоящих Правилах исключительно для удобства использования (прочтения) последних и никак не влияют на толкование условий настоящих Правил (оказание Услуг).

2.1. Клиентская карта (Карта) — персональный идентификационный материальный носитель, содержащий элементы идентификационных данных, предоставляющих возможность доступа его владельцу к получению услуг «Адвокард» в соответствии с настоящими Правилами. Карта является собственностью Заказчика и передается Клиенту во владение и пользование на весь период обслуживания.

2.2. Клиент — физическое лицо, являющееся владельцем карты, заключившее договор на получение юридических услуг «Адвокард» в соответствии с настоящими Правилами.

2.3. Номер клиентской карты — указанный на лицевой стороне карты номер Клиента, с помощью которого производится идентификация Клиента.

2.4. Активация клиентской карты — это совокупность действий владельца карты, сотрудника Компании и/или Специалиста компании, заключающихся в полной инициализации Клиента в системе ведения реестра и в клиентской базе Компании, целью которых является

фиксация идентификационных данных, необходимых для фактического подключения клиента/ов к Услугам «Адвокард». Порядок активации карты определяется Правилами.

2.5. Специалист — лицо, непосредственно предоставляющее юридические услуги в соответствии с настоящими Правилами и/или заключенными между Клиентом и Специалистом соглашениями.

2.6. Юридическая консультация — деятельность Компании по обеспечению Клиента услугой, предоставляемой Специалистом в устной форме, заключающейся в разъяснении существа норм права, регулирующих отношения по представленному запросу, вытекающих из них рисков, а также методов и способов их разрешения.

2.7. Услуги (Услуги «Адвокард») — набор услуг, идентифицируемых обозначением «Адвокард» в соответствии со статьей 5 Правил.

2.8. Тарифный план Driver — условия оказания Услуг, регулирующие соответственно перечень, объем и порядок оказания юридических услуг «Адвокард» согласно стандарту, установленному Заказчиком.

2.9. Заказчик — ADVOCARD INTERNATIONAL LIMITED как организация, являющаяся заказчиком юридических услуг «Адвокард», оказываемых Компанией как исполнителем в пользу Клиента.

Раздел II. Порядок и условия заключения Договора.

Статья 3. Порядок заключения и действия Договора.

3.1. Договор вступает в силу и становится обязательным для Сторон с момента его заключения.

3.2. Договор заключается на основании условий настоящих Правил путем принятия Правил Клиентом. Полным и безоговорочным принятием Клиентом настоящих Правил признается осуществление действий Клиента по активации Карты любым из установленных Компанией способом.

3.3. Если иное не согласовано сторонами в Договоре, последний считается заключенным на период оказания услуг «Адвокард». Договор прекращается с момента прекращения периода оказания Услуг, равного одному году с момента активации Карты, при условии активации Карты до наступления даты, указанной на Карте («использовать до/used before» или аутентичной на других языках). Неисполнение Клиентом обязанности активировать Карту до наступления указанной выше даты влечет прекращение действия Договора, а все обязанности Компании по оказанию Услуг, предусмотренных Правилами, считаются исполненными.

3.4. Настоящие Правила являются неотъемлемой частью Договора и действуют в отношении Клиента во всех случаях получения услуг, предусмотренных тарифным планом Driver в Компании (российская юрисдикция).

3.5. В соответствии со статьей 6 Федерального закона «О персональных данных» Компания в период с момента заключения Договора и до момента достижения цели обработки персональных данных обрабатывает данные Клиента с использованием своих программно-аппаратных средств. Под обработкой персональных данных понимаются действия (операции) с персональными данными, включающие сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование и уничтожение персональных данных.

3.6. Обязанности Компании по отношению к Клиенту по оказанию Услуг и выполнению работ возникают в момент активации клиентской Карты и заканчиваются в 00.00 часов по московскому времени дня, следующего за триста шестьдесят шестью сутками с момента активации Карты при осуществлении данной процедуры в високосный год и триста шестьдесят пятью сутками в остальных случаях.

После окончания срока действия Договора при отсутствии письменных возражений со стороны Клиента по Договору в месячный срок, Услуги считаются надлежащим образом оказанными Компанией и принятыми Клиентом. Обязательства Сторон по Договору прекращаются с момента окончания действия Договора.

Раздел III. Перечень, объем и качество Услуг.

Статья 4. Тарифный план Driver.

4.1. По тарифному плану Driver предоставляются Услуги:

– «Юридическая консультация» в неограниченном количестве;

– «Экстренная юридическая помощь» в неограниченном количестве.

Период оказания Услуг устанавливается равным 1 (одному) календарному году.

Услуги, предусмотренные данным тарифным планом, оказываются исключительно в пользу Владельца Карты.

4.2. Все юридические Услуги, в соответствии с Тарифным планом Driver, оказываются, в случае если предметом оказания услуг являются отношения (стороной в которых является участник дорожного

движения), вытекающие из владения, использования, эксплуатации, распоряжения механическими транспортными средствами, а равно сопряженные и вытекающие из них отношения, регулируемые правовыми нормами законодательства России как места оказания Услуг, а также общепризнанными принципами и нормами международного права и международными договорами, являющимися составной частью правовой системы России согласно статье 15 Конституции Российской Федерации.

4.3. Помимо предусмотренных настоящими Правилами Услуг, Клиент может запросить иные услуги, оказываемые Компанией. Условия предоставления услуг Компанией, за исключением Услуг, предусмотренных настоящими Правилами, оговариваются с Клиентом индивидуально.

Статья 5. Перечень Услуг «Адвокард».

5.1. «Юридическая консультация» — услуга по предоставлению консультации, основанной на правовой позиции Компании, в устной форме в рамках телефонного соединения и/или обратного вызова Клиенту, заключающаяся в разъяснении существа норм права, регулирующих отношения по представленному запросу, вытекающих из них рисков, а также методов и способов их разрешения.

5.2. «Экстренная юридическая помощь» — юридическая консультация, оказываемая в оперативном режиме в отношении запросов немедленного реагирования,

если обстоятельства ситуации Клиента требуют оперативного разрешения (например, вопросы при дорожно-транспортном происшествии, оперативных или следственных мероприятиях правоохранительных органов, авариях и иных чрезвычайных ситуациях).

Статья 6. Порядок осуществления запроса и получение Услуги.

6.1.1. Услуга «Юридическая консультация» предоставляется ежедневно, в период времени с 9:00 до 21:00 по московскому времени, без перерывов, за исключением времени, отведенного для ремонтных и профилактических работ в соответствии с законодательством РФ, по следующим телефонам:

+7 (495) 727 09 01 (для обращений из Московского региона; стоимость звонка определяется условиями тарифного плана оператора связи Клиента для звонка на стационарный телефон города Москвы);

8 800 333 09 01 (для обращений из всех регионов РФ, кроме Московского; расходы по осуществлению связи несет Компания).

6.1.2. Для получения услуги необходимо:

- обратиться в Компанию по указанным выше телефонам;
- пройти идентификацию путем предоставления идентифицирующей информации специалисту Компании по его запросам;

– представить краткие обстоятельства запроса (либо ответить на наводящие вопросы специалиста Компании), позволяющие определить специфику запроса;

– по просьбе Специалиста Компании или после переключения на узкопрофильного Специалиста Компании представить запрос в форме, позволяющей однозначно определить его суть, путем формулирования вопросов Специалисту, представить точные полные сведения (либо запросить содействие Специалиста в формулировании вопроса), при необходимости дополнить вопрос сведениями, запрошенными Специалистом.

6.2.1. Услуга «Экстренная юридическая помощь» предоставляется ежедневно, круглосуточно, без перерывов, за исключением времени, отведенного для ремонтных и профилактических работ, по следующим телефонам:

+7 (495) 727 09 01 (для обращений из Московского региона; стоимость звонка определяется условиями тарифного плана оператора связи Клиента для звонка на стационарный телефон города Москвы);

8 800 333 09 01 (для обращений из всех регионов РФ, кроме Московского; расходы по осуществлению связи несет Компания).

6.2.2. Для получения услуги необходимо:

- обратиться в Компанию по указанным выше телефонам;
- пройти идентификацию путем предоставления идентифицирующей информации специалисту Компании по его запросам;
- представить краткие обстоятельства запроса (либо ответить на наводящие вопросы специалиста Компании), позволяющие определить специфику запроса;
- по просьбе Специалиста Компании или после переключения на узкопрофильного Специалиста Компании представить запрос в форме, позволяющей однозначно определить его суть, путем формулирования вопросов Специалисту, предоставить точные полные сведения (либо запросить содействие Специалиста в формулировании вопроса), при необходимости дополнить вопрос сведениями, запрошенными Специалистом.

6.3. Запросы, формируемые в иной форме, нежели предусмотрено статьей 6 настоящих Правил, не допускаются к рассмотрению.

6.4. В случае получения неполных и/или недостоверных сведений, в отсутствие которых предоставление консультации не представляется возможным, Компания вправе отказать в предоставлении консультации.

6.5. Осуществляя запрос на получение Услуг, предусмотренных настоящими Правилами, Клиент выражает свое согласие на использование Компанией сведений о нем для организации информационного обслуживания, в частности их обработку в целях исполнения Компанией обязанностей, предусмотренных настоящими Правилами, в том числе для осуществления третьими лицами абонентского и сервисного обслуживания.

6.6. Все обращения Клиента по номерам телефонов Компании записываются в целях полноценного осуществления деятельности по предоставлению Услуг. Осуществляя запрос на получение Услуг, предусмотренных Правилами, Клиент выражает свое согласие на сбор, хранение, использование, накопление, уничтожение записей разговоров, в которых он участвует. Распространение записи разговора с участием Клиента допускается только после предоставления на то согласия Клиента.

Статья 7. Условия предоставления Услуг.

7.1. Услуги «Адвокард» предоставляются исключительно при соблюдении следующих условий.

7.1.1. Все Услуги по конкретному Тарифному плану в соответствии с настоящими Правилами оказываются в пользу Клиента на возмездной основе за счет средств, уплачиваемых Компанией Заказчиком таких Услуг.

7.1.2. В случае возникновения у Клиента потребности в телефонной консультации в области российского частного (в том числе гражданского, трудового, семейного и прочее) или публичного (конституционного, уголовного, административного и прочее) права, Компания обязуется обеспечить Клиенту соединение со Специалистом, осуществляющим телефонные консультации в соответствующей области права, включая консультации, касающиеся событий, произошедших до вступления договора в силу.

7.1.3. Телефонная юридическая консультация осуществляется по юридическим вопросам, связанным с Клиентом, то есть вопросам, связанным со спецификой правоотношений, участником которых является Клиент, члены его семьи и/или близкие родственники.

7.1.4. Клиент не ограничен временем консультирования.

7.1.5. Специалисты дают ответы на вопросы, только если ситуация Клиента позволяет ответить на вопрос непосредственно, когда все существенные

обстоятельства по предмету консультации могут быть оговорены в ходе текущего телефонного соединения, без дальнейшего выяснения обстоятельств у третьих лиц или просмотра документов.

7.1.6. Консультации по вопросам предпринимательской (хозяйственной) деятельности не предоставляются, за исключением случаев, установленных настоящими Правилами.

7.1.7. При поступлении вопросов, требующих просмотра источников правового регулирования, возможно предоставление Услуги посредством осуществления обратного вызова Клиенту на его номер телефона в согласованный с Клиентом интервал времени в течение последующих 24 часов.

7.2. Клиент не вправе передавать или иным образом отчуждать свое право на получение Услуг. Услуга предоставляется исключительно в адрес лично клиента, в связи с чем в отношении права получения Услуг невозможна любая процедура правопреемства.

7.3. Для получения Услуги Клиент должен иметь соответствующие программные и аппаратные средства, как то телефон, почтовый клиент и прочие, без наличия которых отсутствует объективная возможность осуществления запроса на получение Услуг.

7.4. Действие договора и период оказания Услуг не продлеваются на период отсутствия возможностей осуществления запроса на получение Услуг в Компанию.

Статья 8. Контроль качества Услуг.

8.1. В рамках пользования Услугами, предусмотренными настоящими Правилами, Клиент вправе запрашивать осуществление дополнительного контроля качества предоставляемых Услуг, осуществляемого Департаментом клиентских отношений Компании.

8.2. Обращение в департамент клиентских отношений должно осуществляться в период времени с 9:00 до 21:00 по московскому времени, с понедельника по пятницу, за исключением нерабочих и праздничных дней.

8.3. Обращение в Департамент клиентских отношений направляется в течение 48 часов с момента получения конкретной Услуги либо с момента истечения срока, установленного настоящими Правилами для получения данной Услуги, в случае ее непредоставления, по телефонам:

+7 (495) 727 09 02 (для обращений из Московского региона; стоимость звонка определяется условиями тарифного плана оператора связи Клиента для звонка на стационарный телефон города Москвы);

8 800 333 09 01 (для обращений из всех регионов РФ, кроме Московского; расходы по осуществлению связи несет Компания); либо по электронной почте ru.client@advocard24.com.

Раздел IV. Права и обязанности Сторон.

Статья 9. Права Клиента.

Клиент имеет право:

9.1. Пользоваться услугами Компании в течение всего срока действия Договора, определяемого в соответствии со статьей 3 Правил, без ограничения количества и продолжительности обращений.

9.2. Пользоваться всеми предоставляемыми Компанией, а также партнерами Компании скидками и специальными предложениями для Клиентов.

9.3. Сообщать Компании обо всех случаях непредоставления консультаций, а равно некорректного обращения сотрудником компании и/или Специалистом.

9.4. Получать необходимую и достоверную информацию о Компании, объеме предоставляемых Услуг, а также иную информацию, связанную с предоставлением Услуг.

9.5. Осуществлять аудиозапись и/или публичное воспроизведение предоставляемой Специалистами Компании информации при соблюдении обязательного условия получения согласия на то правообладателя.

9.6. Выразить свой отказ от возможности получения рекламы, распространяемой по сетям связи, когда возможность такого отказа предусмотрена нормативно-правовыми актами о рекламе, путем направления

Компании соответствующего письменного уведомления. Заключая Договор, Клиент тем самым выражает свое согласие на возможность получения рекламной информации, распространяемой по сетям связи, в целях и случаях, когда необходимость такого согласия предусмотрена нормативно-правовыми актами о рекламе.

9.7. Получать клиентскую корреспонденцию по каналам телефонной и электронной связи. Предоставлением электронного адреса и номера факса Клиент подтверждает свое согласие на передачу корреспонденции через открытые каналы связи (интернет, факс).

Статья 10. Обязанности Клиента.

Клиент обязан:

10.1. Ознакомиться с условиями настоящих Правил и объемом возможных Услуг до принятия настоящих Правил.

10.2. Предоставить полную и достоверную информацию, необходимую для идентификации обращающегося в Компанию в качестве Клиента.

10.3. Пользоваться Услугами в соответствии с условиями настоящих Правил.

10.4. Не использовать Услуги в противоправных целях, а равно не совершать действий, наносящих вред Компании и/или третьим лицам.

10.5. При обращении в Компанию не нарушать требований законодательства РФ, принятых в обществе норм морали и нравственности.

10.6. Пользоваться Услугами лично.

10.7. Своевременно проверять объем и качество выполненных работ, оказанных Услуг и принимать выполненные работы, оказанные Услуги в порядке, предусмотренном настоящими Правилами.

10.8. Не допускать пользования Услугой лицами, не являющимися Клиентами в соответствии с настоящими Правилами, а в случаях выявления обстоятельств получения Услуг третьими лицами через индивидуальные идентификационные сведения Клиента, сообщать об этом в Компанию.

10.9. Активировать Клиентскую Карту до наступления даты, указанной на Карте («использовать до/ used before» либо аутентичные данным на иных языках). Неисполнение данной обязанности делает невозможным пользование Услугами после наступления указанной даты.

Статья 11. Права Компании.

Компания имеет право:

11.1. Определять условия оказания Услуг.

11.2. Привлекать для оказания своих Услуг другие юридические и/или физические лица в соответствии с действующим законодательством.

11.3. Проверять представленную Клиентом информацию, а также выполнение Клиентом условий настоящих Правил.

11.4. Приостанавливать оказание Услуг на период проверки выполнения Клиентом условий настоящих Правил при выявлении обоснованного подозрения в нарушении Клиентом положений настоящих Правил.

11.5. Отказать полностью или частично Клиенту Компании в предоставлении Услуг, в случаях:

- нарушения Клиентом условий настоящих Правил;
- когда необходимость заказа Услуг вызвана противоправными интересами Клиента, а равно в случаях, когда их оказание непосредственно и/или фактически связано с необходимостью нарушения Компанией требований действующего законодательства, принятых в обществе норм нравственности и морали.

Статья 12. Обязанности Компании.

Компания обязана:

12.1. Оказывать Клиенту Услуги в соответствии с настоящими Правилами.

12.2. Принимать необходимые организационные меры для защиты персональных данных Клиента и соблюдать иные установленные требования к обеспечению конфиденциальности сведений о Клиенте.

12.3. Организовать консультационное обслуживание по вопросам пользования Услугами.

12.4. Сообщить Клиенту перечень документов, необходимых к представлению, для обращения в Компанию в различных ситуациях.

Раздел V. Прочие условия.

Статья 13. Прекращение договора.

13.1. Оказание Услуг в соответствии с настоящими Правилами прекращается при расторжении Договора на оказание юридических услуг в пользу Клиента независимо от причин расторжения такого Договора, а также по инициативе Клиента на основании его письменного заявления.

13.2. Оказание Услуг прекращается по истечении 10 рабочих дней с момента расторжения Договора на оказание юридических услуг в пользу Клиента либо получения Компанией от Клиента соответствующего письменного заявления.

13.3. В случае отказа Клиента от пользования Услугами, предоставленными ему в соответствии с настоящими Правилами, Заказчик не может делегировать права, имевшиеся у данного Клиента, третьему лицу.

Статья 14. Порядок предъявления претензий и исков.

14.1. Все разногласия или споры, которые могут возникнуть, будут, по возможности, урегулироваться путем переговоров.

14.2. Если согласие по каким-либо причинам не будет достигнуто в ходе досудебного урегулирования (обязательно включающего в себя в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» помимо переговоров предъявление Клиентом претензии и ее рассмотрение Компанией), в судебном порядке все споры между Компанией и Клиентом-юридическим лицом рассматриваются в суде по месту нахождения Компании.

Approved by the Order of the General Director
Ltd. "The European Legal Service
No. 20110901 dated September 1, 2011

RULES OF THE "ADVOCARD" LEGAL SERVICES

RENDERING

"European Legal Service" Limited Liability Company
(hereinafter referred to as the Company)
121087, Moscow, Bagrationovskiy Passage, 7, building 20 V

Section I. General Provisions

Article 1. Field of Application

1.1. The rules of the "Advocard" legal services rendering (hereinafter referred to as the Rules) have been developed in accordance with the Civil Code of the Russian Federation, the "Consumer Protection Law" of the Russian Federation, the Federal Law "On Legal Practice and Advocacy in the Russian Federation", unified in accordance with the General Rules of the "Advocard" legal services rendering (hereinafter referred to as the General Rules) and shall regulate the relations in providing the clients with legal services in the scope and manner prescribed by the present Rules, as well as with other associated services (maintenance, I&R service, associated data transfer, etc).

The present Rules have been set by the Company at its reasonable discretion and represent the public offer and shall not be accepted by the Customer otherwise than by joining them as a whole.

1.2. The terms of the Rules shall not be applied when regulating relations between the parties in regard to the issues related to legal services not stipulated by the Rules or agreed with a particular lawyer.

1.3. The services provided by the Rules cannot be used by the Client without a written consent of the Company with regard to conduction of lotteries, polls, contests, quizzes and advertisements, as well as transferring the service rendering results on the air, public disclosure and/or other public disclosure to the third parties.

1.4. In the event of changes in the legislation of the Russian Federation affecting the relations between the parties under the present Rules, they must be brought into compliance with newly adopted regulations immediately upon their entry into legal force. The terms not specified in the Rules shall be regulated by the legislation of the Russian Federation.

Article 2. Notions and Definitions Applied in the Present Rules

All the headings of the sections (articles) are used in the present Rules solely for ease of use (reading) and do not affect the interpretation of the conditions of these Rules (Services rendering).

2.1. Client's Card (the Card) is a personal identification tangible medium containing the elements of identification details and providing the Card holder access for obtaining the "Advocard" services in accordance with the present

Rules. The card is a proprietary of the Company and shall be transferred into the Client's possession and usage for the entire in-service time.

2.2. Client is an individual person, the Card holder, having made the Contract for obtaining the "Advocard" legal services in accordance with the present Rules.

2.3. Client's Card Number is a Client's number printed on the front face of the Card and wherewith the Client is identified.

2.4. Client's Card Activation is a set of actions of the Card holder, a Company's employee and/or a Company's specialist consisting in the complete initialization of the Client in the register system and the customer database of the Company. The aim of activation is a record of the identification details required for the actual connection of the Client (-s) to the "Advocard" services. The Card activation procedure shall be determined by the Rules.

2.5. Specialist is a person who directly provides legal services in accordance with these Rules and/or with a contract settled between the Client and the Specialist.

2.6. Legal Advice is the Company's activity aimed at rendering of a service to the Client, provided by the Specialist verbally, consisting in interpretation of propositions of law, which regulate the relations with respect to the submitted request, occurring risks, as well as problem-solving ways and methods.

2.7. Services (/the "Advocard" Services) are a set of services identified under the "Advocard" designation in accordance with Article 5 of the Rules.

2.8. The Driver tariff plan represent conditions of the Services rendering, respectively regulating the list, scope and procedure of the "Advocard" legal services rendering in accordance with the standard set forth by the Customer.

2.9. Customer – ADVOCARD INTERNATIONAL LIMITED – as an organization, which is the Customer of the "Advocard" legal services provided by the Company in favor of the Client.

Section II. Procedure and Terms of the Contract Conclusion

Article 3. Procedure of the Contract Conclusion and the Contract Validity

3.1. The Contract shall come into effect and shall become binding for the Parties immediately upon its conclusion.

3.2. The Contract shall be concluded under the terms of these Rules through the acceptance of the Rules by the Client. The Client's actions concerning the Card activation by any of the ways, established by the Company, shall be considered as a complete and unconditional acceptance of the present Rules by the Client.

3.3. Unless otherwise agreed in the Contract by the parties,

the latter shall be considered to be concluded for the "Advocard" in-service time. The Contract shall be terminated immediately upon the termination of the in-service time, provided that the Card has been activated before the date printed on the Card ("used before" or authentic information in other languages). The Client's failure in the Card activation before the above-stated date shall entail the Contract termination, however, the Company's obligations concerning the Services rendering stipulated by the Rules shall be considered as fulfilled.

3.4. The present Rules shall be an integral part of the Contract and shall be in force with regard to the Client concerning all cases of obtaining the services stipulated by the Driver tariff plan in the Company (the jurisdiction of the Russian Federation).

3.5. In accordance with Article 6 of the Federal Law "On Personal Data", the Company shall be engaged in the processing of the Client's data using the own firmware since the date of the Contract conclusion till achieving the purpose of processing of personal data. The processing of personal data is the activities (operations) related to the personal data, including data collection, systematization, accumulation, storage, refinement (update, change), use, distribution (including transmission), depersonalization, blocking and deleting of personal data.

3.6. Obligations of the Company to the Client concerning

the services rendering and work performance shall appear immediately upon the Client Card activation and shall terminate at 12:00 o'clock p.m. (Moscow time) of the day following the three hundred and sixty sixth day since the Card activation, provided that this action has been completed during a leap year and the three hundred and sixty fifth day otherwise.

After the Contract expiration the Services shall be considered as duly rendered by the Company and accepted by the Client, provided that no substantiated written report of refusal to accept the services would be received within one month. The obligations of the Parties under the Contract shall be terminated immediately upon the Contract expiration time.

Section III. List, Scope and Quality of Services

Article 4. The Driver Tariff Plan

4.1. The following services shall be rendered under the Driver tariff plan:

"Legal Advice" - unlimited number of requests;

"Emergency Legal Assistance" - unlimited number of requests;

The in-service time shall amount to 1 (one) calendar year.

The Services stipulated by this tariff plan shall be rendered solely in the Card holder's favour.

4.2. All legal services under the Driver tariff plan shall be rendered provided that the subject of the services rendering represents the relations, where a party is a road user, arising from the ownership, use, running, disposal of motor vehicles, as well as equally interfaced therewith and arising therefrom relations governed by the legal provisions of the legislation of the Russian Federation as the place, where the services have been rendered, and the generally recognized principles and standards of international law and international treaties, representing an integral part of the Russia's legal system in accordance with the article 15 of the Constitution of the Russian Federation.

4.3. In addition to the Services provided for by the present Rules, the Client may request other services rendered by the Company. Conditions of the Company's services rendering, except for the Services stipulated by these Rules, shall be negotiated with the Client individually.

Article 5. List of the "Advocard" Services

5.1. "Legal Advice" is a consulting service, based on the legal proposition of the Company, rendered verbally via a telephone call and/or a callback to the Client and consisting in interpretation of propositions of law, regulating the relations with respect to the submitted request, occurring risks, as well as problem-solving ways and methods.

5.2. "Emergency Legal Assistance" is the legal advice, provided immediately in case of prompt response requests

(if the Client is in the situation that requires a prompt resolution (for example, a traffic accident, operational or investigative actions the law enforcement authorities, accidents and other emergency situations).

Article 6. Procedure of the Request Submission and the Service Obtainment

6.1.1. The "Legal Advice" service shall be provided daily from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. (Moscow time), without interruption, except the time scheduled for repairing and preventive maintenance works in accordance with the legislation of the Russian Federation at the following phone numbers:

+7 (495) 727 09 01 (for calls from the Moscow region; the cost of the call is determined according to conditions of a tariff plan of the Client's communication service provider for calls to a landline phone in Moscow);

8 800 333 09 01 (for calls from all regions, except the Moscow region; the Company shall incur the expenses for the communication).

6.1.2. In order to be served it is required to:

- Apply to the Company on the phone numbers mentioned above;
- Be identified through providing the Company's specialist with the information at his requests;
- Submit the brief details of the request (or answer the suggestive questions of the Company's specialist) allowing to determine the essence of the issue;

– At the request of the Company's specialist or after re-switching to a narrow field specialist of the Company submit a request in a form which allows to determine uniquely its essence through the wording of questions concerning consultation; provide an accurate and complete information (or request the assistance of the specialist in the wording of a question); if necessary, add the information required by the specialist;

6.2.1 The "Emergency Legal Assistance" Service shall be provided daily, round the clock, without interruption, except the time scheduled for repairing and preventive maintenance works on the following phone numbers:

+7 (495) 727 09 01 (for calls from the Moscow region; the cost of the call is determined according to the terms of a tariff plan of the Client's communication service provider for calls to a landline phone in Moscow);

8 800 333 09 01 (for calls from all regions of the Russian Federation, except the Moscow region; the Company shall incur the expenses for the communication).

6.2.2. In order to be served it is required to:

- Apply to the Company on the phone numbers mentioned above;
- Be identified through providing the Company's specialist with the information at his requests;
- Submit the brief details of the request (or answer the suggestive questions of the Company's specialist) allowing to determine its essence;

– At the request of the Company's specialist or after re-switching to a narrow field specialist of the Company submit a request in a form which allows to determine uniquely its essence through the wording of questions concerning consultation; provide an accurate and complete information (or request the assistance of the specialist in the wording of a question); if necessary, add the information required by the specialist.

6.3. The requests which have not been drafted in the form prescribed by Article 6 of the present Rules shall not be considered.

6.4. The Company shall have a right to refuse in providing advice in cases when inappropriate and/or incomplete information is provided thus making it impossible to provide relevant advice.

6.5. By submitting a request for services stipulated by these Rules, the Client shall express his/her consent that the Company may use information related to the Client for providing informational service, in particular for processing of information in order to fulfill the Company's obligations stipulated by the present Rules, including provision of subscription and service maintenance by the third parties.

6.6. In order to provide complete service all requests and applications of the Client through the phone lines of the Company shall be subject to recording. By submitting a request for services provided for by the present Rules,

the Client shall express his/her consent for collection, storage, use, accumulation and deleting of recordings where the Client participates. Distribution of recordings with participation of the Client shall be permitted only upon obtaining of the relevant consent of the Client.

Article 7. Terms of Services Rendering

7.1. The "Advocard" legal services shall be provided exclusively upon observation of the following terms:

7.1.1. In accordance with the present Rules, all services under a particular tariff plan shall be provided in favor of the Client on a remuneration basis and paid to the Company out of the funds of the Customer.

7.1.2. In the event that the Client needs the telephone advice concerning the private law of the Russian Federation (including civil, labor, family and other law) or the public law (constitutional, criminal, administrative and other law), the Company shall be obliged to provide the Client a connection with the Specialist engaged in providing consultation in relevant branch of law, including advice in relation to events that have taken place before coming into effect of the Contract.

7.1.3. Legal advice by phone shall be conducted for explanation the legal issues related to the Client; in particular, the legal relations concerning the Client or members of his/her family and/or his/her close relatives.

7.1.4. The Client shall not be restricted by the time of consulting and advising.

7.1.5. The Specialists shall provide responses to the questions only in cases when in the certain Client's situation it is possible to respond directly when substantial matters of the issue can be discussed during the phone conversation, without further analysis of the circumstances from the third parties or review of the documents.

7.1.6. Advice in relation to business (entrepreneurial) activity shall not be provided, except for the cases stipulated by the present Rules.

7.1.7. In cases of receipt of the requests which require analyzing of the legal regulation sources, it is possible to render the service via a callback to the Client's number at the agreed time within following 24 hours.

7.2. The Client shall not have the right to transfer or in other ways alienate his/her right to obtain the Services. The Service shall be provided directly to the Client, consequently, the rights to the Services cannot be transferred.

7.3. In order to obtain the Services, the Customer has to have the appropriate hardware and software such as a phone, an e-mail client, etc., lack of which would deny the possibility to a make request to the Company.

7.4. The Contract and the in-service time shall not be prolonged for a period when it is impossible for the Client to submit requests to the Company.

Article 8. Quality Control of Services

8.1. Within the framework of use of the services stipulated by the present Rules, the Client shall have a right to demand additional quality control over the provided services. Such control shall be conducted by the Department of Client Relations of the Company.

8.2. The applications to the Department of Client Relations shall be proceeded from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. (Moscow time), from Monday to Friday, except the public holidays.

8.3. The applications to the Department of Client Relations shall be submitted within forty eight (48) hours as of the moment of receiving of a particular service or as of the moment of expiry of the in-service time, provided for by the present Rules in case of failure of obtaining of such service at the following phone numbers:

+7 (495) 727 09 01 (for calls from the Moscow region; the cost of the call is determined according to the conditions of a tariff plan of the Client's communication service provider for calls to a landline phone in Moscow);

8 800 333 09 01 (for calls from regions of the Russian Federation, except the Moscow region; the Company shall incur the expenses for the communication);

or by electronic mail to the following address: ru.client@advocard24.com.

Section IV. Rights and Obligations of the Parties

Article 9. Rights of the Client

The Client shall have a right:

9.1. To use the services of the Company during the whole term of the Contract, stipulated by the Article 3 of the Rules, without limits in the number and duration of requests;

9.2. To use all discounts and special proposals offered by the Company as well as by the partners of the Company;

9.3. To inform the Company about all cases of failures of consulting, as well as improper treatment by an employee of the Company and/or by a specialist;

9.4. To obtain necessary and reliable information about the Company, the scope of Services, as well as other information related to the Services rendering;

9.5 To record and/or perform a public reproduction of the information, provided by the Company's Specialists, upon observance of the compulsory obtaining of the consent of the rightholder;

9.6. To express a refusal of receiving of advertising distributed via communication networks, when such refusal is provided for by the legislative acts on advertising, by forwarding of the respective written notice to the Company. Upon the Contract conclusion, the Client shall express

his/her consent concerning the possibility of receiving advertising information distributed via communication networks in cases and for purposes, when such consent has to be received according to the legislative acts on advertising;

9.7. To obtain a client correspondence through phone lines and electronic mailing. By submission of the e-mail address and the fax number, the Client shall confirm his/her consent to transfer the correspondence via open communication channels (Internet, fax);

Article 10. Obligations of the Client

The Client shall be obliged:

10.1. To get familiarized with the terms of the Rules and the scope of possible services prior to acceptance of the Rules;

10.2. To provide complete and reliable information required for the Client's identification;

10.3. To use the Services in accordance with the terms of the present Rules;

10.4. Not to use the Service for illegal purposes, as well as not to commit actions prejudicing the Company and/or third parties;

10.5. When applying to the Company/the Executor, not to violate the requirements the legislation of the Russian Federation and commonly accepted principles of morality and virtue;

10.6. To use the services personally;

10.7. To timely check the scope and quality of the executed work and rendered services and to accept the executed work and rendered services as prescribed by these Rules;

10.8. Not to permit the use of the services to the third parties not considered as clients in accordance with the present Rules and to inform the Company in cases of disclosure of circumstances when the Services had been provided to the third parties though individual identification code of the Client.

10.9. To activate the Client's Card prior to the date printed on the Card ("used before" or authentic information in other languages). Failure in execution of this obligation entails the impossibility to use the services after date.

Article 11. Rights of the Company

The Company shall have a right:

11.1. To determine the terms for Services rendering;

11.2. To involve other individual and legal persons in order to conduct the business in accordance with the current legislation;

11.3. To verify the information submitted by the Client, as well as the fulfillment of the terms of the these Rules by the Client;

11.4. To suspend the Services rendering for the period when the Client's fulfillment of the terms of the Rules is under verification, provided that reasonable suspicion of violating

of the terms of the Rules by the Client has been revealed;
11.5. To fully or partially refuse to provide the services to the Client in the following cases:

- violation of the terms of the present Rules by the Client;
- when the necessity of the Services caused by illegal intentions of the Client, as well as in cases when the Service rendering is directly and/or in fact connected with the Company's violation of the applicable law and commonly accepted principles of morality and virtue.

Article 12. Obligations of the Company

The Company shall be obliged:

- 12.1. To render the Services to the Client in accordance with the present Rules;
- 12.2. To undertake relevant and appropriate organizational measures in order to protect personal data and information of the Client and to observe other established requirements for provision of confidentiality of the Client's data;
- 12.3. To consult the Client regarding the Services using procedure;
- 12.4. To inform the Client about the list of documents required for submission, so that the Client would be able to apply to the Company in different situations and cases.

Section V. Other Terms and Conditions

Article 13. Termination of the Contract

13.1. The Services rendering in accordance with the Rules shall be stopped immediately upon the Contract termination in favor of the Client, notwithstanding of the reason for the Contract termination or in accordance with the relevant written request of the Client.

13.2 The Services rendering shall be stopped within expiry of 10 working days from the date of the Contract termination in favor of the Client or in accordance with the relevant written request of the Client.

13.3. In the event that the Client refuses to use the Services provided in accordance with the present Rules, the Customer shall not have a right to delegate the powers of the Client to a third party.

Article 14. Complaints and Claims Procedure

14.1. All controversies or disputes that may occur shall be settled through negotiations, when applicable.

14.2. If for any reason an accord will not be reached during the prejudicial settlement (in addition to negotiations, necessarily including the presentation of a claim by the Client and its consideration by the Company in accordance with the "Protection Consumers Law" of the Russian Federation), all disputes between the Company and the Client (a legal person) shall be considered juridically at the court at the place of residence of the Company.